

Instrukcja obsługi wszystkich podpórek pod głowę Spex (kod identyfikacyjny produktu rozpoczyna się cyframi '1274-')

Wersja: Headrest20220907_PL



spex

Zagłówek

Instrukcja instalacji i obsługi

WAŻNA INFORMACJA DLA KONSUMENTA:

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne wskazania, które należy przekazać użytkownikowi tego produktu. Prosimy nie usuwać niniejszej instrukcji obsługi przed dostarczeniem produktu do użytkownika końcowego.

DOSTAWCA: Niniejsza instrukcja musi być przekazana użytkownikowi tego produktu.

UŻYTKOWNIK / OPIEKUN: Przed użyciem produktu należy przeczytać całą instrukcję i zachować na przyszłość. Przed użyciem poduszki/zagłówka w pojeździe **NALEŻY** przeczytać rozdział dotyczący bezpieczeństwa podczas transportu

MD: Ten produkt jest urządzeniem medycznym.

Imie użytkownika

Numer Seryjny

Spis Treści

Wstęp, Przeznaczenie, Przeciwwskazania	2
Instrukcje Bezpieczeństwa, Udźwig, Warunki Środowiskowe	3
Zgodność/Kompatybilność	4
Elementy Składowe Zagłówka, Udostępnianie Innemu Użytkownikowi	5
Utylizacja i Recykling, Instalowanie Bloku Montażowego	6
Mocowanie Podkładki do Mechanizmu	6
Regulacja Wysokości Trzonu	7
Regulacja Pozycji Poziomej, Bocznej i Kątowej	7
Obsługa 'Flip-back'	8
Regulowane Podkładki Boczne	8
Konserwacja	9
Bezpieczeństwo Podczas Transportu	10
Montaż, Użytkowanie, Konserwacja i Ograniczenia	10
Prawidłowe Umieszczenie Pasów Bezpieczeństwa	11
Gwarancja	16

Wstęp

Zagłówek Spex to modułowe i regulowane podparcie głowy. Uwaga: należy sprawdzić, czy podczas transportu żadna z części nie uległa uszkodzeniu. W razie potrzeby należy skontaktować się z firmą Spex lub dostawcą, w celu uzyskania dalszych instrukcji. Spex zaleca konsultację z lekarzem, terapeutą zajęciowym lub fizjoterapeutą, który posiada umiejętności w zakresie prawidłowego użycia wózka inwalidzkiego i jego ustawiania i regulacji wg potrzeb indywidualnego użytkownika.

Przeznaczenie

Zagłówek Spex przeznaczony jest dla użytkownika (niepełnosprawnego i/lub mającego trudności z zachowaniem komfortu siedzenia), który wymaga specyficznego, dopasowanego wsparcia ciała w pozycji siedzącej, w celu zapewnienia komfortu funkcjonowania w codziennych zajęciach oraz transporcie samochodowym. Zagłówek zaprojektowany został z ergonomicznymi założeniami w celu zapewnienia poprawy postury użytkownika i/lub w celu zapobiegnięcia lub zmniejszenia skutków/problemów natury fizycznej, związanych z pracą lub zajęciami w pozycji siedzącej.

Przeciwwskazania

1. Używanie siedzisk wózka Spex może wpłynąć na przesunięcie się środka ciężkości wózka co potencjalnie może spowodować wywrócenie się wózka i obrażenia ciała użytkownika. Dla utrzymania stabilności wózka zalecane jest zainstalowanie anty-wywrotowego mechanizmu lub też podpory, docelowo przeznaczonej dla osoby z amputowaną nogą, co zwiększy stabilność wózka.
2. Należy regularnie sprawdzać skórę użytkownika. W przypadku wystąpienia zaczerwienienia lub pojawienia się pęcherzyków odleżyn, należy niezwłocznie zaprzestać używanie produktu i skontaktować się z lekarzem.

Instrukcje Bezpieczeństwa

Aby uniknąć obrażeń, przed zainstalowaniem i użyciem zagłówka Spex należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i postępować wg zawartych w niej zaleceń i ostrzeżeń. Korzystanie z wózków inwalidzkich i sprzętu adaptacyjnego wiąże się z zagrożeniami dla użytkownika. Niewłaściwe używanie wózka inwalidzkiego lub zagłówka, może spowodować poważne uszkodzenia. Jeśli zagłówek przestanie działać zgodnie z przeznaczeniem, należy przed dalszym użytkowaniem niezwłocznie skonsultować się z autoryzowanym dostawcą fotelików Spex. Do firmy Spex Ltd należy zgłosić jakiegokolwiek poważny wypadek i incydenty związane z bezpieczeństwem powyższego produktu.

Zagłówek Spex spełnia wymagania normy ISO 7176-16; wózki inwalidzkie – są odporne na zapalenie urządzeń wspomagających postawę. Pokrowiec i pianka spełniają wymagania dotyczące łatwopalności, zawarte w 'California Technical Bulletin 117'. W rzadkich przypadkach, tkaniny użyte w tym produkcie mogą powodować podrażnienia skóry u osób o zwiększonej wrażliwości. W przypadku wystąpienia zaczerwienienia lub swędzenia, należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.

Zastrzeżenie: Spex nie ponosi żadnej odpowiedzialności za terapeutyczną skuteczność swoich produktów. Przeznaczenie produktu ma na celu zapewnienie bezpiecznego i niezawodnego umieszczenia i osadzenia na sprzęcie, na którym produkt został zainstalowany.

Udźwig

Zagłówek Stylo 130 - maksymalna waga użytkownika: **300 funtów. (136 kg)**

Zagłówek Stylo 160/260 - maksymalna waga użytkownika: **660 funtów. (300 kg)**



OSTRZEŻENIE:

Nigdy nie należy przekraczać obciążenia zagłówka, podparcia pleców lub wózka inwalidzkiego, jakie określił producent. Nigdy nie należy wykonywać ćwiczeń z obciążeniem, które powodują przekroczenie przez użytkownika obciążenia wózka inwalidzkiego.

Warunki Środowiskowe

Wilgoć: Należy utrzymywać zagłówek w stanie suchym przez cały okres używania ponieważ kontakt z wodą lub nadmierną wilgocią może spowodować korozję, pogorszenie funkcjonalności lub potencjalną awarię. Jeśli zagłówek jest wilgotny lub mokry, należy jak najszybciej wytrzeć go dokładnie suchą szmatką. Nie należy używać zagłówka pod prysznicem lub podczas kąpieli w basenie.

Temperatura: Zagłówek może nie działać zgodnie z przeznaczeniem, gdy jest używane w ekstremalnych temperaturach. Należy trzymać zagłówek z dala od źródeł ekstremalnego ciepła jak i zimna, aby uniknąć poparzeń od metalowych elementów.

Brud: Małe cząsteczki, takie jak kurz, brud i piasek, mogą ograniczać optymalną funkcjonalność sprzętu. Należy regularnie sprawdzać zagłówek, aby upewnić się, że wokół otworów i ruchomych części nie gromadzi się brud.

Zgodność/Kompatybilność

- Zagłówek Spex może być montowany do wsporników oparcia innych wózków inwalidzkich, przy zapewnieniu, że mocuje się go do mocnej i sztywnej powierzchni, umożliwiającej skuteczną instalację i ciągłe użytkowanie.
- Zagłówki Spex są testowane i certyfikowane dla marki Spex i mogą nie być odpowiednie do montażu na siedziiskach innych marek wózków inwalidzkich.
- Zagłówki Spex nie mogą być używane w inny sposób niż taki, do którego zostały zaprojektowane.
- Jeśli osprzęt zagłówka Spex jest montowany na podkładce pod głowę innej marki, nie wyprodukowanej przez Spex / Spex Seating, konfiguracja ta jest uważana za nie przetestowaną i nie posiadającą certyfikatu, w związku z czym zamawiający/nabywca sprzętu ponosi pełną odpowiedzialność za konsekwencje użytkowania sprzętu.



OSTRZEŻENIE

ISTNIEJE RYZYKO WYPADKU, OBRAŻEŃ, BÓLU LUB ŚMIERCI, JEŚLI OSTRZEŻENIA NIE SĄ ZACHOWANE

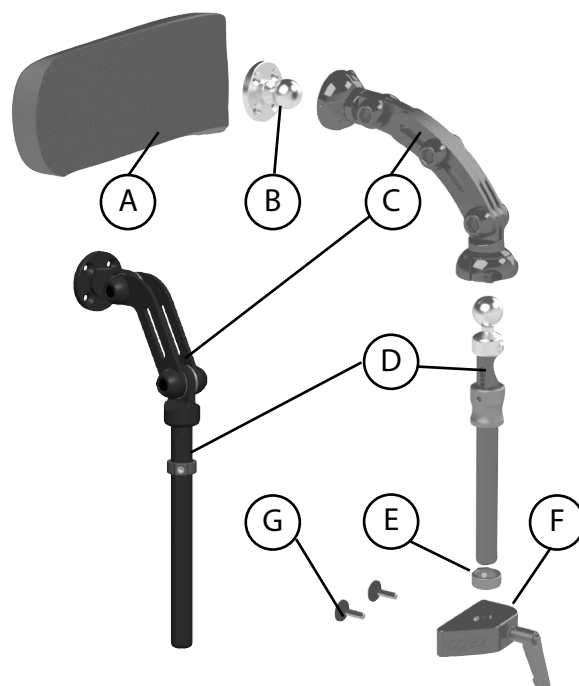
Należy szukać pomocy, jeśli brak jest pewności co do któregoś z poniższych punktów

- 1. Sprzęt jest wysyłany w stanie zdemontowanym, z luźno zamocowanymi wspornikami. Obowiązkiem instalatora jest upewnienie się, że przed użyciem wózka inwalidzkiego cały sprzęt jest prawidłowo zainstalowany i dokręcony.**
- 2. Instalacja i regulacja zagłówka Spex może być wykonywana wyłącznie przez:**
 - a) Autoryzowanego dystrybutora lub technika Spex**
 - b) Wykwalifikowanego pracownika służby zdrowia, który przeszedł odpowiednie szkolenie biomechaniczne**
- 3. Zagłówek nie wolno modyfikować ani zmieniać, ponieważ spowoduje to unieważnienie gwarancji.**
- 4. Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów, komponentów i elementów konstrukcyjnych firmy Spex.**
- 5. Nie należy nigdy podnosić wózka inwalidzkiego chwytając za zagłówek.**
- 6. Nie należy nigdy używać zagłówka w przypadku jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu konstrukcyjnego lub jeśli element konstrukcyjny jest uszkodzony. Tylko wykwalifikowana osoba powinna udzielać pomocy przy wszelkich naprawach, wymianach lub regulacjach.**
- 7. Źle dopasowany zagłówek może pogorszyć problemy związane z postawą i zwiększyć ogólne zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika.**
- 8. Użytkownik nie powinien wywierać nadmiernego nacisku na zagłówek.**
- 9. Nie należy mocować zagłówka do oparcia więcej niż 2 cale (5cm) powyżej górnych punktów mocowania oparcia do wózka inwalidzkiego. Jeśli zagłówek zostanie zamocowany zbyt wysoko powyżej górnego punktu mocowania oparcia do ramy wózka inwalidzkiego, okres używalności oparcia zostanie znacznie zmniejszony.**
- 10. Przed umieszczeniem użytkownika w siedzeniu wózka inwalidzkiego należy upewnić się, że wszystkie elementy mocujące są dobrze dokręcone.**
- 11. Zagłówek należy umieścić blisko głowy użytkownika, aby zmniejszyć ryzyko urazu kręgosłupa szyjnego w razie wypadku.**
- 12. Należy zachować ostrożność podczas przenoszenia użytkownika z siedzenia, użytkownik bowiem może wypaść z wózka inwalidzkiego lub zranić się z powodu usuniętych podpór.**
- 13. Uważaj na pułapki i punkty zaciskania. Należy upewnić się, że wszystkie części ciała użytkownika są w bezpiecznej odległości od tych miejsc podczas ruchów i regulacji.**
- 14. Nigdy nie używaj zagłówka bez osłony. Należy zachować ostrożność w pobliżu otwartego ognia lub palących się papierosów. Używanie zagłówka bez jego pokrowca zwiększa ryzyko zapalenia i uszkodzenia skóry.**

Elementy Składowe Zagłówek

Zagłówek zawiera następujące elementy:

	Opis	Ilość
A	Podkładka pod głowę	1
B	Kula obrotowa + Elementy łączące	1
C	Mechanizm pozycjonowania	1
D	Trzon	1
E	Ogranicznik opadania	1
F	Blok montażowy	1
G	Elementy łączące	2



Udostępnianie Innemu Użytkownikowi

Po zakończeniu korzystania z zagłówek Spex, należy go odnowić i dokładnie wyczyścić przed udostępnieniem kolejnemu użytkownikowi. Poniżej znajdują się ściśle wytyczne dotyczące odnawiania i przygotowywania zagłówek Spex dla kolejnego użytkownika. Spex nie ponosi odpowiedzialności za zanieczyszczenie, zabrudzenie, kontaminację lub uszkodzenie produktu. Spex zaleca stosowanie chusteczek dezynfekujących AHP (przyspieszony nadtlenek wodoru). Środek dezynfekujący należy stosować zgodnie z instrukcją producenta. Spex nie ponosi odpowiedzialności za skuteczność procesu dezynfekcji.

Część	Procedura
Kontrola bezpieczeństwa	Wszystkie elementy należy sprawdzić pod kątem naprężeń lub pęknięć.
Ostony tapicerskie	Ostony należy wymienić niezależnie od ich stanu.
Sprzęt i komponenty	Należy upewnić się, że elementy mechanizmu są na miejscu i w bezpiecznym stanie. Jeśli któregoś brakuje, należy je zamówić. Należy sprawdzić, czy nie ma oznak naprężenia lub pęknięć. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek naprężeń/pęknięć zagłówek należy zdemontować i usunąć. Należy wyczyścić sprzęt i komponenty łagodnym detergentem i wysokiej jakości środkiem dezynfekującym, upewniając się, że wszystkie obszary są wolne od brudu.
Podkładka piankowa	Podkładka piankowa musi być wymieniona niezależnie od stanu.

Utylizacja i Recykling

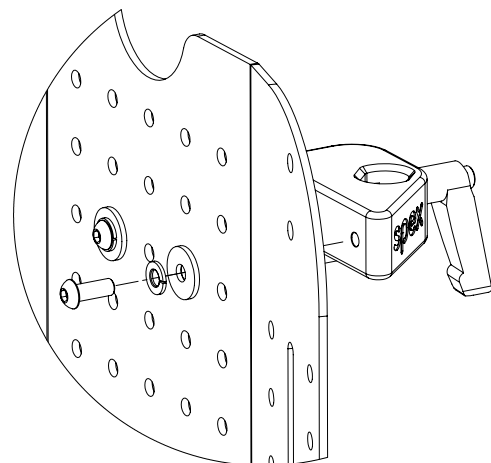
System siedzeń Spex produkowany jest przy użyciu różnorodnych materiałów, z których większość można poddać recyklingowi. Z chwilą gdy produkt osiągnie koniec stanu używalności, jeśli jesteś prawnym właścicielem, nie mieszaj go z domowymi odpadami śmieciowymi ale dostarcz do upoważnionego punktu recyklingu lub zbiórki, w celu utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami. Oddzielna zbiórka i recykling Systemu Spex podczas utylizacji zapewnia ochronę środowiska i pomaga w ochronie zasobów naturalnych.

Instalowanie Bloku Montażowego



Klucz imbusowy 4mm

1. Przykręć blok montażowy bezpośrednio do oparcia pleców, za pomocą śrub M6 x 25mm i podkładek. Aby dokręcić śruby użyj klucza imbusowego 4 mm.

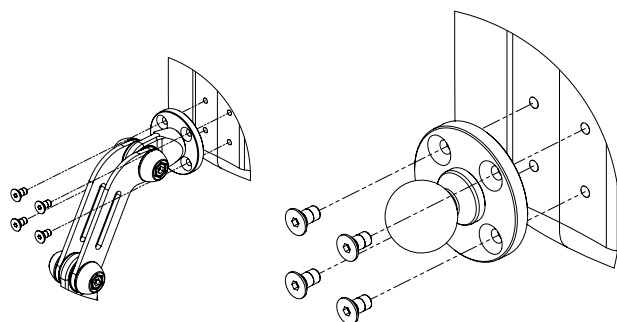


Mocowanie Stylo do Zagłówek



Klucz imbusowy 3mm

1. Przykręć Stylo bezpośrednio do zagłówek za pomocą śrub M5 x 10mm, następnie mocno dokręć śruby za pomocą klucza imbusowego 3 mm.

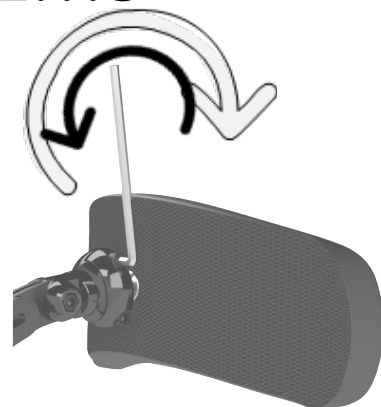


Mocowanie Kulki do Mechanizmu



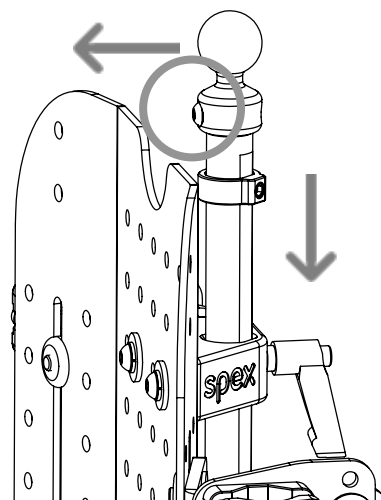
Klucz imbusowy 5mm

1. Poluzuj obie śruby w górnym zacisku, aby kulka zagłówek mogła wsunąć się do gniazda.
2. Częściowo dokręć śruby na górnym zacisku, aby zagłówek mógł się poruszać, ale nie była poluzowana.
3. Ustaw zagłówek w dogodnej pozycji, a następnie mocno dokręć śruby za pomocą klucza imbusowego 5 mm.



Wstawianie Trzonu

1. Aby zamocować trzon do bloku montażowego, upewnij się, że śruba na kulce skierowana jest w stronę podparcia pleców.

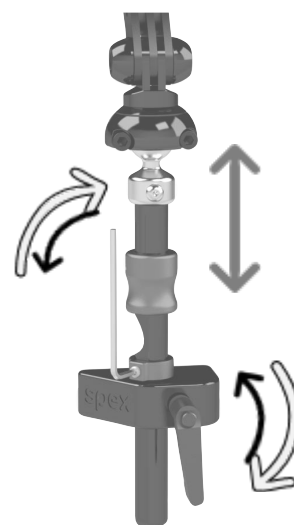


Regulacja Wysokości Trzonu



Klucz imbusowy 3mm

- 1.** Poluzuj Śrubę dociskową za pomocą klucza imbusowego 3 mm.
- 2.** Poluzuj łącznik zaciskowy na bloku montażowym i przesun w górę lub w dół do nowej pozycji. Dokręć łącznik zaciskowy zabezpieczyć łądygę.
- 3.** Dokręć śrubę dociskową w „ograniczniku opadania”, aby ustalić wysokość wspornika podczas zakładania i zdejmowania zagłówka z wózka inwalidzkiego.



Regulacja Pozycji Poziomej, Bocznej i Kątowej



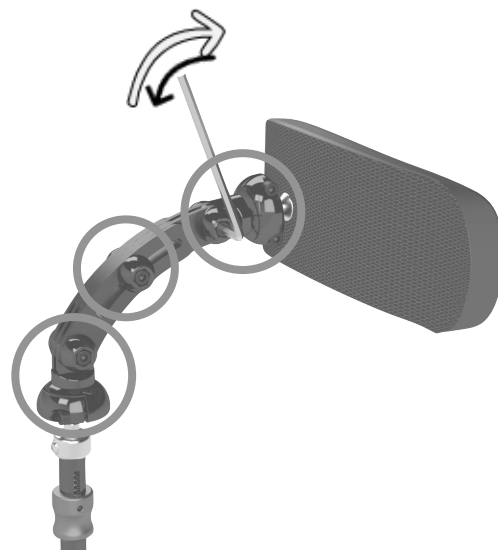
Klucz imbusowy 5 mm

- 1.** Poluzuj śruby kompatybilne z kluczem sześciokątnym 5 mm na pozycjonowaniu mechanizm.
- 2.** Przesun podkładkę podparcia głowy do właściwej pozycji.
- 3.** Bezpiecznie dokręć śruby kompatybilne z kluczem sześciokątnym 5 mm na mechanizm pozycjonowania.



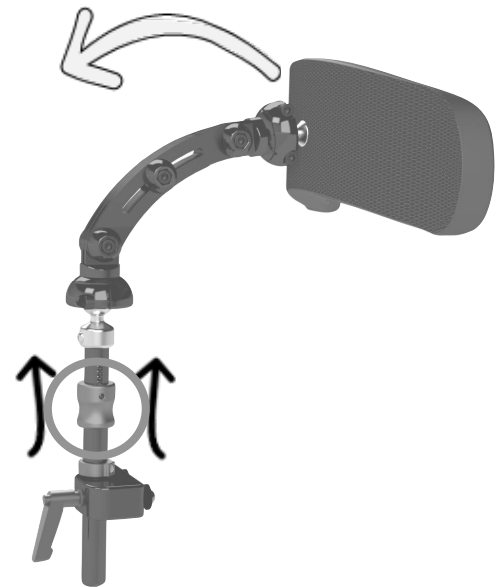
OSTRZEŻENIE

Sprawdź, czy linki wystające z mechanizmu pozycjonującego nie przeszkadzają użytkownikowi ani wózkowi inwalidzkiemu. Trzymaj części ciała z dala podczas regulacji, aby uniknąć pułapek lub punktów ściśnięcia, takich jak między ogniwami.



Obsługa Mechanizmu Odwracającego typu 'Flip-back' (jeśli jest zamontowana)

1. Chwyć czerwony kołnierz i podciągnij do góry.
2. Przytrzymaj kołnierz naciągnięty w pozycji pionowej i ostrożnie zdejmij zagłó
3. Upewnij się, że czerwony kołnierz jest całkowicie ponownie założony, gdy podkładka pod głowę powraca do pozycji wspierającej.



Regulowane Podkładki Boczne (jeśli są zamontowane)



Klucz imbusowy 5mm, Klucz do nakrętek 'Spanner' 10mm

1. Boczne podkładki mogą być umieszczone powyżej lub poniżej środka zagłówka. Aby zmienić pozycję podkładki, należy odkręcić nakrętki umieszczone z tyłu podkładki za pomocą klucza 'Spanner' 10mm. Zdjąć podkładkę, rozepiąć pokrycie i przesunąć kołek mocujący na wysokość innych otworów. Zamknąć pokrywę, założyć boczne skrzydełko, dokręcić nakrętki.
2. Wyregulować szerokość między bocznymi podkładkami, poluzowując 2 nakrętki z tyłu środkowej podkładki za pomocą klucza 'Spanner' 10mm. Ustawić boczne podkładki we właściwej pozycji i dokręcić nakrętki.
3. Wyregulować kąt każdej podkładki bocznej, poluzowując 2 srebrne śruby kluczem imbusowym 5mm. Ustawić podkładki boczne we właściwej pozycji i dokręcić śruby.
4. Wyregulować położenie do przodu / do tyłu każdej podkładki bocznej, poluzowując 2 nakrętki z tyłu podkładki za pomocą klucza 'Spanner' 10mm. Ustawić podkładki boczne we właściwej pozycji i dokręcić nakrętki.



Konserwacja

Oczekiwany okres eksploatacji zagłówek to 5 lat. Zagłówek należy regularnie sprawdzać i czyścić, aby wydłużyć jego żywotność. Spex zaleca sprawdzanie zagłówek co 6 miesięcy. W przypadku znalezienia usterek, wymagane jest zaprzestanie korzystania z zagłówek i natychmiastowe skontaktowanie się z dostawcą Spex Seating.

Lista kontrolna konserwacji:

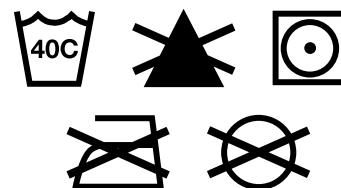
- Sprawdź, czy konstrukcja działa poprawnie.
- Sprawdź czy nie ma poluzowanych śrub lub zepsutych elementów.
- Sprawdź zużycie pod kątem oznak nieprawidłowych naprężeń lub pęknięć.
- Dokręć poluzowane mocowania.

Lista kontrolna czyszczenia:

- Przecierać łagodnym detergentem i wodą.
- Używać chusteczek dezynfekujących. Spex zaleca stosowanie chusteczek dezynfekujących AHP (przyspieszony nadtlenek wodoru). Środek dezynfekujący należy stosować zgodnie z instrukcją producenta. Spex nie ponosi odpowiedzialności za skuteczność procesu dezynfekcji.
- Dokładnie wytrzyj do sucha.

Pokrycie zagłówek:

- Zdjąć pokrycie i odwrócić na lewą stronę
- Prać w pralce w ciepłej wodzie (40 ° C / 104° F)
- Wsuszyć w suszarce bębnowej na małej temperaturze.
- Nie prasować. Nie czyścić chemicznie. Nie wybielać.
- Jeśli używane są chemiczne środki czyszczące, spłukać pokrywę wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości środków chemicznych i całkowicie wysuszyć przed ponownym użyciem.
- Sprawdzić pokrycie pod kątem rozdarć i nadmiernego zużycia i w razie potrzeby wymienić.



W przypadku pytań należy skontaktować się autoryzowanym sprzedawcą Spex Seating.

Bezpieczeństwo Podczas Transportu

Spex Seating System przeszedł pomyślnie testy zderzeniowe, wyniki testów są zgodne z regulacją RESNA WC-4: 2012 20 (WC20). Spex Seating System spełnia wymagania normy ISO 16840-4: 2009 i nadaje się do użytku jako siedzenie samochodowe, jeśli używane jest z odpowiednią podstawą wózka inwalidzkiego. Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji, instrukcją użytku oraz instrukcją konserwacji, zawartymi w niniejszych wskazówkach jak również postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi transportu. W razie możliwości, użytkownik wózka inwalidzkiego powinien usiąść na siedzeniu w pojeździe i użyć zainstalowanych w pojeździe systemów przytrzymujących pasażerów. Spex Seating System został zaprojektowany, aby umożliwić właściwe użycie pasów bezpieczeństwa zamocowanych w pojeździe. Spex uzyskał doskonałą ocenę (16 z 16) za łatwość prawidłowego ustawienia pasa bezpieczeństwa oraz stopnia do którego można uzyskać najwłaściwsze przytrzymanie pasem - w oparciu o metody z załącznika D. Poniższe części Spex Seating System zostały przetestowane i nadają się do użytku w pojazdach samochodowych.

- Typy oparcie pleców o pełnej wysokości
- Podstawa siedzenia
- Typy poduszek
- Podpory ramion i ud
- Boczne podpory tułowia
- Zagłówki/podparcia głowy

Uwaga: Podparcia pleców niższe niż wysokość ramion użytkownika nie były atestowane i nie są zalecane do transportu w pojazdach. Dla przykładu: Stabilizatory Zygo Lo Back.

Montaż, Użytkowanie, Konserwacja i Ograniczenia

- Regulacje ustawień wózka inwalidzkiego mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego terapeutę, profesjonalistę lub technika wyspecjalizowanego w obsłudze siedzeń. Systemy o niestandardowych profilach/wykonane na zamówienie mogą wymagać wykwalifikowanego personelu w celu konfiguracji i instalacji systemu siedzeń.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa w czasie podróży pojazdem należy, po wykonaniu jakichkolwiek regulacji upewnić się, że wszystkie śruby, wkręty i nakrętki są bezpiecznie i odpowiednio dokręcone.
- Należy upewnić się by górne i dolne mocowania oparcia oraz przednie i tylne mocowania miednicy siedzenia były zainstalowane tak daleko od siebie, jak jest to możliwe, aby zapewnić mocniejsze, 4-punktowe mocowanie do ramy wózka inwalidzkiego. Należy upewnić się, że szybko otwierające się zatrzaski są zamocowane.
- Nie należy używać systemu siedzeń Spex jako siedzenia w pojeździe, jeśli używane lub zainstalowane są części które nie były wcześniej pomyślnie przetestowane przeciw wypadkowo. Spex Seating System został zaprojektowany i certyfikowany tylko i wyłącznie przy użyciu komponentów Spex. Spex nie ponosi odpowiedzialności w przypadku gdy w połączeniu z Spex Seating System używane są inne komponenty oraz systemy siedzeń.
- Należy regularnie sprawdzać czy wszystkie mocowania systemu siedzeń Spex nie poluzowały się podczas codziennego użytku i w razie potrzeby należy je dokręcić.
- Przed użyciem siedzenia jako siedzenia samochodowego należy upewnić się czy odchylane boki są w pozycji zablokowanej

**OSTRZEŻENIE**

Prawidłowe Umieszczenie Pasów Bezpieczeństwa

Podczas korzystania z systemu siedzeń Spex jako foteli samochodowych, należy zawsze używać pasów bezpieczeństwa zarówno biodrowych, jak i barkowych. Aby prawidłowo zapiąć pasy bezpieczeństwa osobie na wózku inwalidzkim, należy zapewnić:

- Pas biodrowy powinien być noszony nisko w poprzek przedniej części miednicy w pobliżu skrzyżowań miednicy i ud.
- Kąt mocowania pasa biodrowego powinien wynosić od 30 ° do 75 ° względem poziomu, a najlepiej od 45 ° do 75 ° względem poziomu (jak pokazano na Rysunku 2).
- Klamra trzypunktowego pasa przytrzymującego powinna być umieszczona w kontakcie z ciałem pasażera oraz zdala od elementów wózka inwalidzkiego.
- Połączenie pasa barkowego i pasa biodrowego w trzypunktowym połączeniu pasami przytrzymującymi powinno znajdować się na biodrze, naprzeciw ramienia przez który poprzecznie przechodzi pas barkowy, a nie w pobliżu linii środkowej
- Pasów bezpieczeństwa nie należy zakładać na zewnątrz kół wózka inwalidzkiego ani nad ramionami wózka. Należy zwrócić uwagę by elementy lub części wózka inwalidzkiego nie przeszkadzały pasom bezpieczeństwa w przyleganiu do ciała użytkownika.
- Pasy przytrzymujące górną część tułowia powinny przylegać bezpośrednio do środka barku i stykać.
- Pasy powinny być tak wyregulowane, aby przylegały do ciała wystarczająco ciasno, jak to możliwe, zapewniając wygodę użytkownika.
- Pasów bezpieczeństwa nie należy nosić skrzyżowanych w sposób zmniejszający powierzchnię styku taśmy pasa z ciałem pasażerem.



Figure 1

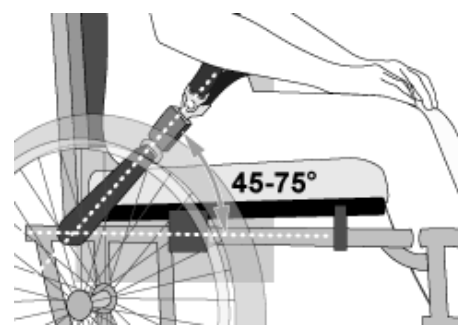


Figure 2



Figure 3a

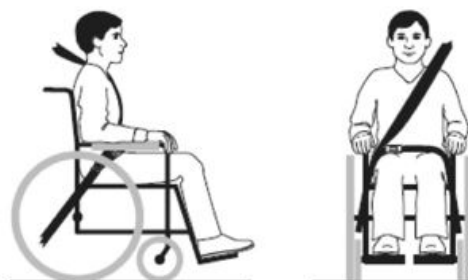


Figure 3b

Nieprawidłowe zamocowanie pasów bezpieczeństwa	Prawidłowe zamocowanie pasów bezpieczeństwa
Pasów bezpieczeństwa nie należy zakładać na zewnątrz kół wózka inwalidzkiego ani nad ramionami wózka. Należy zwrócić uwagę by elementy lub części wózka inwalidzkiego nie przeszkadzały pasom bezpieczeństwa w przyleganiu do ciała użytkownika.	Pas biodrowy powinien dokładnie przylegać do ciała w miejscu łączenia się bioder i ud użytkownika.

**OSTRZEŻENIE**

- 1. Odległość między górną częścią ramienia użytkownika a górną częścią oparcia nie powinna przekraczać 6,5 "(16,5 cm).**
- 2. Spex Seating System może być używany wyłącznie z podstawami wózków inwalidzkich, które zostały przetestowane jako część systemu wózków inwalidzkich, spełniających wymagania eksploatacyjne ISO 7176-19 i RESNA WC-4: 2012, Rozdział 19.**
- 3. Spex Seating System powinien być stosowany wyłącznie na ramach wózków inwalidzkich, które zapewniają cztery punkty mocowania oraz posiadają punkty kontrolne pasów biodrowych oraz które są zgodne z wymaganiami RESNA WC-4: 2012, Rozdział 19.**
- 4. Wózek inwalidzki musi być oznakowany jako odpowiedni do używania jako siedzenie w pojeździe motorowym, który był poddany dynamicznym testom według norm ISO 7176-19 oraz zainstalowany, użytkowany i konserwowany zgodnie z instrukcjami producenta**
- 5. Spex Seating System może być używany wyłącznie w sposób wskazany w niniejszej instrukcji obsługi.**
- 6. Aby zapewnić skuteczne bezpieczeństwo pasażera i optymalną ochronę w przypadku zderzenia pojazdu w którym jest przewożony, należy stosować zarówno urządzenia/pasy przytrzymujące biodra, jak i pasy barkowe jako część kompletnego systemu mocowania wózka inwalidzkiego. System przytrzymujący osobę (WTORS), musi spełniać wymagania normy ISO 10542-1; pasy bezpieczeństwa powinny być kompatybilne z określonym wózkiem inwalidzkim i zamocowane dla użytkownika zgodnie z instrukcjami producenta WTORS.**
- 7. Podczas jazdy oparcia pleców z regulowanymi kątami odchylenia nie powinny być odchylane poza pion do tyłu o więcej niż 30 °, chyba że jest to konieczne ze względów zdrowotnych lub potrzeb postawy pasażera.**

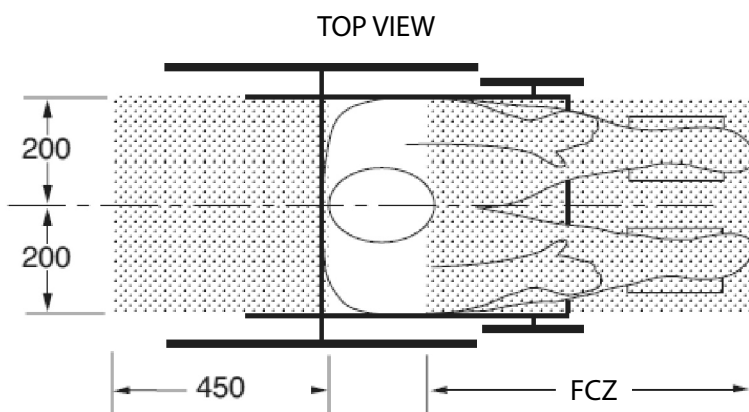
**OSTRZEŻENIE**

8. Jeżeli oparcie pleców musi być ustawione podczas jazdy pod kątem większym niż 30 ° poza pionem, górny punkt zapięcia pasa barkowego należy przesunąć do tyłu, aby utrzymać kontakt pasa z ramionami i klatką piersiową osoby na wózku inwalidzkim.
9. Spex Seating System może być używany wyłącznie do siedzenia przodem do kierunku jazdy w pojazdach motorowych.
10. W celu zmniejszenia ryzyka obrażeń pasażerów podczas jazdy, sztywne tace montowane na wózkach inwalidzkich, które nie są przeznaczone do użytku podczas podróży pojazdem, muszą być:
 - Zdemontowane i zabezpieczone na czas podróży lub
 - Przymocowane do wózka w taki sposób by nie uległy uwolnieniu w czasie wypadku i
 - znajdować się w odstępnie co najmniej 3" (75 mm) między tylną krawędzią tacy a brzuchem i / lub klatką piersiową osoby na wózku inwalidzkim, tak aby nie przeszkadzać we właściwym funkcjonowaniu pasów bezpieczeństwa, oraz
 - należy umieścić podkładkę ochronną pomiędzy tylną krawędzią półki a osobą na wózku inwalidzkim.
11. Zabrania się dokonywania zmian, modyfikacji lub przeróbek w systemie konstrukcji siedzeń lub jego częściach i komponentach bez uprzedniej konsultacji z Spex.
12. Zaleca się podczas transportu używanie biodrowego pasa bezpieczeństwa przymocowanego do podstawy wózka inwalidzkiego lub ramy siedzenia, ale pasy te powinny być ustawione tak, aby nie przeszkadzały we właściwej regulacji i ustawieniu pasów zabezpieczających przed zderzeniem. Nie należy na nich polegać jako wyłączność dla ochrony pasażerów w sytuacjach zderzeniowych, z wyjątkiem kiedy pas biodrowy został zaprojektowany tak, by spełniał wymagania WC19.
13. Urządzenia wspierające posturę pasażera, które nie są oznaczone jako zgodne z ISO 16840-4, mogą być używane podczas transportu, ale nie należy na nich polegać jako podstawowe do zabezpieczenia pasażera.

**OSTRZEŻENIE**

14. Zarówno pasy biodrowe, jak i pasy barkowe, które są zgodne ze standardem WC18 i / lub WC19, powinny być stosowane w celu ograniczenia ruchu pasażera w razie wypadku i zmniejszenia prawdopodobieństwa wyrzucenia pasażera z pojazdu lub zranienia pasażera przez kontakt z elementami wewnątrz pojazdu w czasie ewentualnego wypadku.
15. Pasy bezpieczeństwa powinny być zapięte na osobie zajmującej wózek inwalidzki zgodnie z instrukcjami producenta WTORS.
16. Elementy mocujące oparcie muszą być prawidłowo zainstalowane. Stosowne instrukcje dotyczące montażu okuć oparcia znajdują się w odpowiednim rozdziale instrukcji obsługi.
17. Jeśli wózek inwalidzki jest przewożony wraz z pasażerem, wózek musi być nadal zamocowany według wymagań WTORS.
18. Dzieci o masie mniejszej niż 48,5 funta. (22 kg) należy przenieść do usadowienia w odpowiednich siedzeniach przytrzymujących dla dzieci, specjalnie do użytku w pojazdach motorowych.
19. Wokół osoby na wózku inwalidzkim należy zapewnić wystarczającą wolną przestrzeń z przodu i z tyłu. Przednia strefa wolnej przestrzeni (FCZ) musi być większa, gdy nie jest używany pas barkowy.

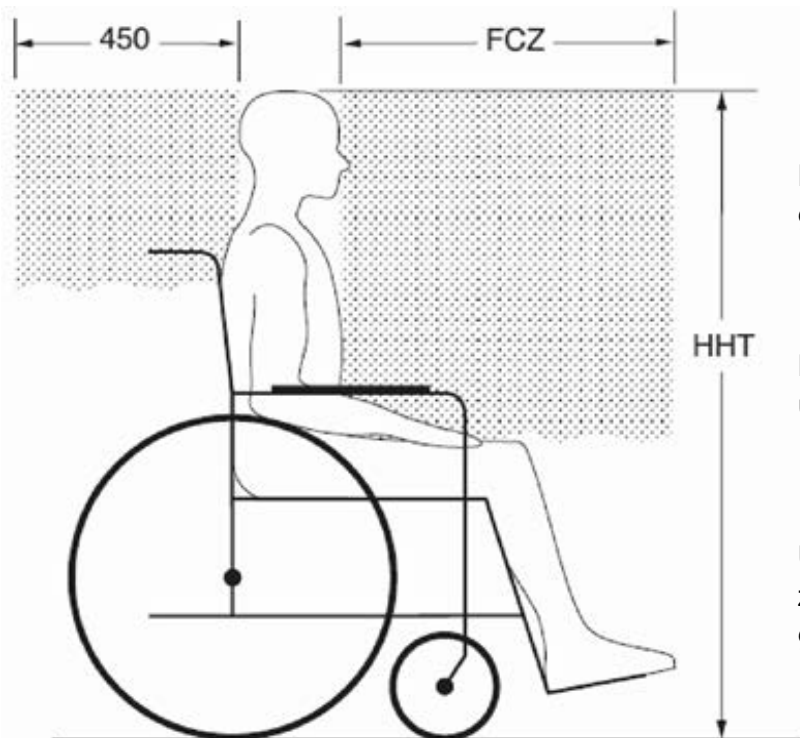
NIEPRZESTRZEGANIE POWYŻSZYCH OSTRZEŻEŃ MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA UŻYTKOWNIKA WÓZKA INWALIDZKIEGO LUB INNYCH OSÓB.

**UWAGI:**

Tylna wolna strefa jest mierzona od najbardziej wysuniętego do tyłu punktu na głowie pasażera. Wolna strefa z przodu jest mierzona od najbardziej wysuniętego z przodu punktu na głowie pasażera.

Wysokość głowy w pozycji siedzącej (HHT) waha się od około 47 "(1200 mm) dla małej dorosłej kobiety do około 61 "(1550 mm) dla wysokiego dorosłego mężczyzny.

Zalecane wolne strefy z przodu i z tyłu dla osób na wózkach inwalidzkich. (Uwaga: FCZ może nie być osiągalne dla kierowców na wózkach inwalidzkich).



FCZ = 25,5 "(650 mm) z zabezpieczeniem górnej części tułowia.

FCZ = 37 "(950 mm) z zabezpieczeniem i unieruchomieniem tylko bioder.

Uwaga: Zdecydowanie zaleca się stosowanie zarówno pasów biodrowych, jak i pasów górnej części tułowia

Gwarancja

Każdy zagłówek Spex jest testowany, aby zapewnić jego najwyższą jakość i jest gwarantowane, że będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez okres 24 miesięcy od daty zakupu, pod warunkiem prawidłowego użytkowania. Jeśli wada materiałowa lub wykonawcza wystąpi w ciągu 24 miesięcy od pierwotnej daty zakupu, Spex według własnego uznania wybierze formę naprawy lub wymieni go bezpłatnie. Niniejsza gwarancja nie obejmuje ogólnego zużycia zagłówka lub uszkodzeń wynikłych z nieprawidłowego użytkowania, w tym z przebić, rozdarć lub opaleń, i nie odnosi się również do zdejmowanej osłony.

Reklamacje i naprawy powinny być rozpatrywane przez najbliższego autoryzowanego dostawcę Spex. Z wyjątkiem wyraźnych gwarancji zawartych w niniejszym dokumencie, wszelkie inne gwarancje, w tym rozumiane gwarancje wartości handlowej i gwarancje przydatności do określonego celu, są wykluczone. Nie istnieją żadne gwarancje wykraczające poza opis zaprezentowany w tym dokumencie. Środki zaradcze w przypadku naruszenia wyraźnych gwarancji w niniejszym dokumencie są ograniczone do naprawy lub wymiany towarów. W żadnym wypadku odszkodowanie za naruszenie jakiegokolwiek gwarancji nie będzie obejmować jakichkolwiek szkód następczych ani przekraczać kosztu sprzedanych towarów niezgodnych z wymaganiami.

Numer seryjny zagłówka można znaleźć, rozpinając zamek pokrowca.



32 Detroit Drive
Rolleston 7675
New Zealand



spex

Spex Ltd
Phone +64 3 307 9790
Fax +64 3 307 2820
fasterresults@spexseating.com
www.spexseating.com

US	REP
Medicept 200 Homer Ave, Ashland, MA 01721 United States Tel: +1-508-231-8842	

EC	REP
BEO MedConsulting Berlin GmbH Helmholtzstr. 2 D-10587 Berlin, Germany Tel: +49-30-318045-30	